



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR KULTUS, JUGEND UND SPORT

Zentral gestellte Klassenarbeit Hörverstehen 2012 – Spanisch Niveau B

Berufliche Gymnasien

Hinweise für Fachlehrerinnen und Fachlehrer

1. Durchführungshinweise

Arbeitszeit	45 Minuten (8.00 Uhr bis 8.45 Uhr) Die Schülerinnen und Schüler dürfen die Prüfung erst um 8.45 Uhr beenden. Wenn es bei mehreren Klassen räumliche oder personelle Engpässe gibt, kann die Hörverstehensaufgabe auch in Teilgruppen nacheinander durchgeführt werden. Dadurch verlängert sich die Durchführungszeit. Es muss sichergestellt sein, dass die einzelnen Gruppen keinen Kontakt miteinander haben.
Aufgaben	1 - Raster mit Lücken 2 - Offene Fragen 3 - Satzergänzungen Die Schüler erhalten Aufgabenblätter, auf denen sie die Lösungen direkt eintragen. Konzeptpapier soll zur Verfügung gestellt werden.
Hilfsmittel für die Schüler	Keine
Hinweise	Insgesamt maximal 3 Wortangaben durch die Fachlehrkraft. Die Schülerinnen und Schüler hören jeden Text zwei Mal . Zwischen dem ersten und zweiten Hören ist eine angemessene Pause einzuhalten. Vor dem ersten Hören lesen die Schülerinnen und Schüler die Fragen und gegebenenfalls vorgegebene Antwortmöglichkeiten durch. Die Dauer der Einlesezeit vor dem ersten Hören wird durch die Fachlehrkraft bestimmt und orientiert sich an der Länge der zu lesenden Aufgabenstellung. Während des Hörens dürfen Notizen gemacht werden. Die bearbeiteten Teilaufgaben sind vor der Bearbeitung der nächsten Teilaufgabe in einen Aktendeckel o. Ä. zu legen und dürfen dann nicht mehr in die Hand genommen werden.



2. Korrekturhinweise

- Die Note des Hörverstehenstests wird gemäß unten stehender Tabelle mit der Gesamtpunktezahl für alle Aufgaben ermittelt.

Notentabelle

In der Hörverstehensaufgabe können insgesamt 30 Punkte erreicht werden, die nach folgender Tabelle in Noten umgerechnet werden.

Bei der Erstellung eines eigenen Hörverstehenstests sind auch andere Gesamtpunktezahlen möglich. Die Benotung muss sich jedoch an der Struktur der vorgegebenen Notentabelle (50% der Gesamtpunktezahl = 6 NP) orientieren, da keine Sprachleistungen auf Englisch erfolgen.

Bewertungsvorschlag		
Verrechnungspunkte 30-Punkte-Tabelle	Notenpunkte	Note
30-29	15	sehr gut
28-27	14	
26	13	
25-24	12	gut
23	11	
22-21	10	
20	9	befriedigend
19-18	8	
17	7	
16-15	6	ausreichend
14	5	
13-11	4	
10-9	3	mangelhaft
8-6	2	
5-4	1	
3-0	0	ungenügend



3. Lösungshinweise

Aufgabe 1: Raster mit Lücken - TRANSCRIPCIÓN

Hola. He leído en su página de internet que también hablan español.

Me llamo Carlos Romero y soy profesor de un instituto en España.

Les llamo porque somos un grupo que vamos a ir a Berlín y queremos hacer una reserva en su albergue.

Nuestra escuela está en Málaga y se llama "Instituto Picasso" y ya hemos estado en su albergue hace 2 años.

Vamos a llegar a Berlín el 29 de abril, que es un lunes y queremos volver a España el viernes 3 de mayo. Es decir, vamos a pasar 4 noches en su albergue.

Somos 24 personas, 22 alumnos y alumnas y dos profesores. Por eso necesitamos once habitaciones dobles para los alumnos y dos habitaciones individuales para los profesores. Esperamos que las habitaciones sean bonitas y que no sean ruidosas.

También queremos desayunar y cenar en su albergue. Para nosotros es muy importante, porque así sabemos que los alumnos comen bien.

Además necesitamos un guía que hable español para visitar el centro histórico de la ciudad. He oído que es muy bonito.

Como en nuestro instituto somos muy deportistas, querríamos alquilar bicicletas para visitar la ciudad. Espero que no haga mucho frío y que no tengamos problemas con el tráfico.

Si quieren ponerse en contacto conmigo pueden llamarme por teléfono. Mi número es el 00, 34, 952, 32, 85, 99. Se lo repito 00, 34, 952, 32, 85, 99.

Y por favor les pido que me manden una confirmación de la reserva a mi dirección de correo electrónico. Mi dirección es: c, punto, romero, arroba, yahoo, punto, e, ese. Se lo repito: c, punto, romero, arroba, yahoo, punto, e, ese.

Muchas gracias y espero sus noticias.

Víctor Ruiz (276 Wörter)



LÖSUNGSVORSCHLAG (8 VP)

JUGENDHERBERGE - BERLIN MITTE

Kontaktperson: Carlos Romero (1VP)

Firma/Institution: Instituto Picasso (0,5VP)

Telefon: 00 34 952 32 85 99 (1VP)

E-Mail: c.romero@yahoo.es (0,5VP)

Anreise: 29. April (0,5VP) Abreise: 3. Mai (0,5VP)

Anzahl Doppelzimmer: 11 (0,5VP)

Anzahl Einzelzimmer: 2 (0,5VP)

Verpflegungsart: Frühstück und Abendessen (1VP)

Besondere Kundenwünsche: Citytour auf Spanisch (1VP)
und Fahrräder (1VP)



Aufgabe 2: Satzergänzungen – TRANSCRIPCIÓN

Reportero : Radio Siete, tu radio amiga.

Reportero : Hoy en nuestro programa, “Jóvenes por el mundo”, tenemos a dos jóvenes españoles que han hecho un viaje por México y que nos van a contar algunas cosas de su viaje. Buenos días, Ana.

Ana: Buenos días.

Reportero : Buenos días, Julio.

Julio: Hola, muy buenos días.

Reportero : Bueno, vosotros habéis hecho un viaje por México y me gustaría preguntaros algunas cosas sobre vuestro viaje.

Julio: Pues adelante.

Reportero : ¿Adónde fuisteis al principio?

Ana: Fuimos de Madrid a Acapulco, en la costa del Pacífico. Fuimos a Acapulco porque es mucho más barato que ir a la capital. Hay muchos turistas que van allí y por eso hay vuelos baratos.

Reportero : Vaya, eso es muy interesante ...Y ¿Os gustó Acapulco?

Julio: Tiene playas muy bonitas y grandes. Yo nunca había visto algo así. Es maravilloso. Lo malo es que hay muchísimo turismo. Hay turistas de todos los países. Y, claro, para tantos turistas hay también un montón de hoteles muy grandes y feos.

Reportero : Ya me habían contado algo así... Después, ¿qué hicisteis?

Ana: Después de tanta playa fuimos en autobús a Ciudad de México. Fue un viaje estupendo. El viaje duró 6 horas pero así pudimos ver el paisaje.

Reportero : ¡Seis horas en autobús! Es mucho tiempo...¿No?

Julio: No creas. Los autobuses en México son muy buenos y cómodos. Había comida y bebida gratis y el autobús tenía aire acondicionado y televisión.

Reportero : ¡Ahhh! Los autobuses son muy lujosos, pues, no lo sabía ... ¿Qué hicisteis en Ciudad de México?

Ana: Fuimos a ver la Catedral. Es un edificio impresionante y muy bonito. Además estuvimos en el “Zócalo”, que es la plaza central de Ciudad de México. ¡Es increíble! Hay mucha gente, diferentes mercados y muchos colores..... ¡Ah! Y naturalmente fuimos a “La Casa Azul”, que es la casa donde vivió Frida Kahlo, una pintora muy famosa de México. Hoy es un museo.



Hörverstehensaufgabe
Berufliche Gymnasien
Zentral gestellte Klassenarbeit
– Lösungsvorschlag –

Spanisch Niveau B
Gesamtpunktzahl: 30

Haupttermin 2012
Seite 6/10

Reportero : ¡Qué interesante! Pero, ¿todo es positivo en Ciudad de México o también hay aspectos negativos?

Julio: Bueno, desgraciadamente también hay cosas negativas. Como en todas las grandes ciudades del mundo, la criminalidad es un problema muy grave, pero gracias a Dios no nos pasó nada. Otras cosas que no nos gustaron fueron el enorme tráfico causado por los millones de coches y la alta contaminación.

Reportero : Me lo puedo imaginar. La contaminación es siempre horrible. ¿Cómo continuó vuestro viaje?

Ana: Fuimos a Puebla, donde hay muchísimos alemanes, porque hay una gran cantidad de empresas alemanas que producen allí para el mercado americano.

Reportero : ¿Por qué fuisteis allí?

Ana: Visitamos a un amigo nuestro que vive allí, se llama Paul. Es un alemán que estudió con nosotros en Madrid, habla muy bien español. Ahora está haciendo unas prácticas en “Volkswagen”, en el departamento de informática por tres meses. Paul es muy bueno con el ordenador y como habla muy bien alemán y español le cogieron rápidamente para las prácticas.

Reportero : ¿Y después?

Julio: Lamentablemente se nos acabó el tiempo y tuvimos que volver a Madrid. Así no pudimos ver por ejemplo las pirámides aztecas. Es que nos quedamos mucho tiempo en todas las ciudades y por eso no pudimos ver todo lo que queríamos.

Reportero : Entonces,.. ¿queréis volver a México?

Julio: Naturalmente. El próximo año vamos a volver a México para quedarnos más tiempo y para conocer más cosas.

Reportero : ¿Qué consejos daríais a las personas que quieren ir a México?

Ana: Las personas que van a México tienen que probar la comida mexicana, que es buenísima. Además me parece muy importante que busquen contacto con los habitantes de allí para conocer mejor la cultura de este maravilloso país.

Reportero : Muchas gracias por haber venido a nuestro programa.

Ana: Muchas gracias a vosotros y adiós.

Julio: Adiós.



LÖSUNGSVORSCHLAG (12 VP)

1	Warum sind Ana und Julio nach Acapulco geflogen und nicht nach Mexiko Stadt? <i>Weil es günstiger war.</i> (1VP)
2	Was hat ihnen an Acapulco gefallen? <i>Gefallen haben ihnen die schönen Strände.</i> (1VP)
3	Was hat ihnen an Acapulco nicht gefallen? <i>Nicht gefallen haben ihnen die großen und hässlichen Hotels.</i> (1VP)
4	Wie lange dauerte die Reise von Acapulco nach Mexiko Stadt? <i>Sie dauerte 6 Stunden.</i> (1VP)
5	Welche Sehenswürdigkeiten haben die beiden in Mexiko Stadt besucht? (2 Nennungen) <i>Sie haben die Kathedrale, den Zócalo und die „Casa Azul“ besucht.</i> (2VP)
6	Welche zwei Probleme der Hauptstadt benennen die beiden? <i>Sie benennen die Kriminalität und die Umweltverschmutzung.</i> (2VP)
7	Warum lebt ihr Freund Paul momentan in Puebla? <i>Weil er ein Praktikum bei VW macht.</i> (1VP)
8	Warum haben sie die Pyramiden der Azteken nicht besucht? <i>Weil sie keine Zeit mehr hatten.</i> (1VP)
9	Welche zwei Ratschläge geben Ana und Julio an künftig Reisende? <i>Sie sollen das leckere Essen probieren und den Kontakt zu Mexikanern suchen.</i> (2VP)



Aufgabe 3: Offene Fragen – TRANSCRIPCIÓN

Reportero : Radio Siete, tu radio amiga.

Reportero : Hoy con nuestro programa: “El personaje misterioso”

Nuestro personaje misterioso nació en la ciudad de Málaga en 1881. Ya a los siete años empezó a pintar porque su padre era profesor de arte y le ayudó mucho. Desde muy pequeño sus cuadros y dibujos eran de una calidad excelente.

Después de vivir en diferentes ciudades, como La Coruña y Barcelona, se fue a Madrid para estudiar arte, pero no se quedó mucho tiempo. Volvió otra vez a Barcelona porque a nuestro personaje no le gustaba la vida cultural de Madrid que le parecía muy aburrida. Además le encantaba el mar y dijo muchas veces que necesitaba el Mar Mediterráneo para vivir. Por todo esto regresó a Barcelona.

Durante un tiempo trabajó en diferentes obras y cuadros hasta que tomó la decisión de viajar a París.

Se quedó a vivir en París porque no estaba de acuerdo con el sistema político que había en España durante la época de la dictadura de Franco. Además le gustaba mucho la vida en la capital francesa.

En estos años París era el centro cultural y muchísimos artistas de toda Europa vivían en esta ciudad. Vivir en París significaba vivir la cultura.

Durante sus primeros años en París vivió en una habitación compartida con su amigo Max Jacob, ya que nuestro personaje no tenía mucho dinero, y así podía ahorrar un poco.

Era una época difícil económicamente, pero muy productiva, desde el punto de vista cultural.

Nuestro personaje se cambió el apellido porque tenía problemas con su padre. Por eso es conocido en todo el mundo por el apellido de su madre.

Es uno de los pintores más conocidos del mundo porque comenzó un nuevo estilo de pintura.



Hörverstehensaufgabe
Berufliche Gymnasien
Zentral gestellte Klassenarbeit
– Lösungsvorschlag –

Spanisch Niveau B
Gesamtpunktzahl: 30

Haupttermin 2012
Seite 9/10

Pintó muchísimos cuadros que hoy día podemos ver en los museos más importantes del mundo.

Uno de sus cuadros más conocidos es el “Guernica”. Pintó este cuadro durante la Guerra Civil Española y con él quiere expresar el terror de la guerra. Este cuadro se mostró en París durante la Exposición Universal y después en el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

Debido a los problemas que nuestro personaje tenía con la dictadura española no quería tener su cuadro el “Guernica”, en España.

Cuando Franco murió, en 1975, se acabó la dictadura y así fue posible transportar el “Guernica” a España. Llegó a Madrid en el año 1981. Los españoles pudieron ver el cuadro en el Casón del Buen Retiro y hoy en día se puede ver en el Museo Reina Sofía.

Por último es importante saber que nuestro personaje misterioso no es sólo un pintor muy conocido, sino también un escultor muy famoso.

¿Quién es nuestro personaje misterioso? Si conoces su nombre llámanos y gana un premio sorpresa.

464 Wörter



Hörverstehensaufgabe
Berufliche Gymnasien
Zentral gestellte Klassenarbeit
– Lösungsvorschlag –

Spanisch Niveau B
Gesamtpunktzahl: 30

Haupttermin 2012
Seite 10/10

LÖSUNGSVORSCHLAG: (10 VP)

1	Er fing als Kind zu malen an, da ... <i>sein Vater Kunstlehrer war/ ihn unterstützte.</i>	(1VP)
2	Er zog nach Madrid, um ... <i>Kunst zu studieren.</i>	(1VP)
3	Er kehrte nach Barcelona zurück, da ... <i>ihm das kulturelle Leben in Madrid nicht gefiel und er das Mittelmeer zum Leben brauchte.</i>	(2 Nennungen) (2VP)
4	Er ließ sich in Paris nieder, da ... <i>er mit der Politik in Spanien nicht zufrieden war und ihm diese Hauptstadt sehr gefiel.</i>	(2 Nennungen) (2VP)
5	Er teilte sich in Paris ein Zimmer mit seinem Freund Max Jacob, um ... <i>Geld zu sparen.</i>	(1VP)
6	Da er mit seinem Vater Probleme hatte, ... <i>änderte er seinen Nachnamen.</i>	(1VP)
7	Mit seinem Bild „Guernica“ möchte er ... <i>auf die Grausamkeit des Krieges aufmerksam machen.</i>	(1VP)
8	Erst nach Francos Tod und dem Ende der Diktatur konnte ... <i>„Guernica“ nach Spanien zurückgebracht werden.</i>	(1VP)